

**CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII**  
nr.....202.....data..30.10.2019.....

**Preambul**

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice cu modificări și completări și a HG nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract, **între:**

**1. Părți contractante**

**MUNICIPIUL TIMISOARA**, prin Primar, cu sediul în Timișoara, bv. C. D. Loga nr. 1, cod fiscal 14756536, tel. 0256/408.300, fax. 0256.490635, cont nr. RO18TREZ24A660800100206X, deschis la Trezoreria Timisoara, reprezentat prin Nicolae Robu – Primar, în calitate de **ACHIZITOR**, pe de o parte și

**EDENRED ROMANIA S.R.L.**, cu sediul în București, str. Serban Vodă nr. 133, tel/fax nr. 0740113190, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J40/5659/1998, C.U.I. 10696741, având cont nr. RO98TREZ700506001X013082 (încasare valoare nominală vouchere vacanță) și RO96TREZ7005069XXX000377 (încasare costuri servicii de emiterie și livrare vouchere), deschise la Trezoreria Municipiului București, reprezentată prin Account Manager - RONIE CSOKMAI, în calitate de **PRESTATOR**, pe de altă parte.

**2. Definiții**

2.1.-În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract**- reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **achizitor și prestator**- părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului**- prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **servicii**- activități a caror prestare face obiectul contractului, astfel cum sunt prevăzute în caietul de sarcini, respectiv Servicii de tipărire și de livrare vouchere de vacanță, cod CPV 79823000-9;
- e. **durata contractului**- intervalul de timp în care prezentul contract operează valabil între părți, potrivit legii, ofertei și documentației de atribuire, de la data intrării sale în vigoare până la data încetării;
- f. **produse** – vouchere de vacanță pe suport electronic;
- g. **forța majoră**- un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă.



Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

h. zi –zi calendaristică; an- 365 de zile.

### **3. Interpretare**

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul „zi” sau „zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

## **CLAUZE OBLIGATORII**

### **4. Obiectul principal al contractului**

4.1. (1) Prestatorul se obligă să presteze servicii de emitere și livrare vouchere de vacanță care să poată fi utilizate de salariații Achizitorului *din cadrul Serviciului Public Asistență Medicală Școlară Timișoara*, în număr de 159, vouchere de vacanță pe suport electronic cu valoare nominală totală de 1.450 lei / salariat.

(2) Pentru noii angajați, se va asigura posibilitatea de emitere a acestor carduri, gradual în funcție de data de angajare a acestora, pe baza de comandă, până la concurența numărului maxim de posturi aprobate .

4.2. - Voucherele de vacanță comandate vor fi emise pe suport electronic, în conformitate cu comanda Achizitorului.

4.3. - Achizitorul se obligă să achite prețul contractului convenit pentru serviciile prestate, precum și valoarea nominală a voucherelor comandate.

4.4 - Distribuția voucherelor de vacanță către beneficiari, astfel cum aceștia sunt definiți de lege, este stabilită de Achizitor, în mod unilateral, cu respectarea prevederilor legale în vigoare. Cu voucherele de vacanță acordate de Achizitor beneficiarilor, aceștia le vor putea utiliza numai în unitățile afiliate sistemului Voucher de vacanță, pentru achiziționarea de pachete turistice, în condițiile legii.

4.5. - Voucherul de vacanță pe suport electronic are perioada de valabilitate de un an de la data alimentării, independent de perioada de valabilitate a suportului electronic. Valabilitatea suportului electronic va fi înscrisă pe acesta.

### **5. Prețul contractului**

5.1. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, conform specificațiilor, plătit prestatorului de către achizitor este de 0,01 lei fără TVA, fiind cel prevăzut în oferta.

5.2. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, are caracter ferm și nu se modifică pe toată perioada valabilității contractului.

### **6. Durata contractului**

6.1. Durata și valabilitatea executării contractului, începând de la 30/10/2019 (data semnării acestuia) până la 31.12.2019.

### **7. Aplicabilitate**

7.1. Prezentul contract intră în vigoare la data semnării lui de către ambele părți.

### **8. Documentele contractului**

8.1. Documentele contractului sunt :



- a) Referatul de necesitate;
- b) Propunerea tehnică și financiară postată în SEAP;

## 9. Modalitatea de livrare

9.1. Voucherele de vacanță vor fi livrate pe baza de comandă din partea achizitorului în maxim 3 zile.

9.2. În cazul existenței unor discrepanțe între comanda transmisă și produsele livrate de către prestator, achizitorul îl va informa în scris, în termen de 24 de ore de la primirea coletului.

## 10. Obligațiile principale ale prestatorului

10.1. Prestatorul trebuie să tipărească voucherele de vacanță folosind un suport tehnic special, care să nu permită falsificarea acestora și care să cuprindă toate elementele obligatorii prevăzute de legislația în vigoare și caietul de sarcini.

10.2. Prestatorul se obligă să presteze serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea sa, cu cerințele referatului de necesitate și cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

10.3. Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor în conformitate cu propunerea sa, pe toată durata de derulare a prezentului contract. Totodată, este răspunzător atât pentru siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate.

10.4. În cazul în care Achizitorul optează pentru voucherele de vacanță pe suport electronic, Emitentul are și următoarele obligații specifice:

- Să livreze cardurile comandate de Achizitor în termen de cel mult .... zile lucrătoare, din momentul încasării contravalorii comenzii în contul bancar al Emitentului. Achizitorul se obligă să efectueze recepția cantitativă și calitativă a cardurilor la data livrării, orice reclamație urmând a fi făcută în scris în termen de cel mult 24 ore de la livrarea cardurilor, sub sancțiunea decăderii, cu indicarea explicită a aspectelor neconforme și conservarea de către Achizitor a dovezilor în acest sens.

- Să încarce voucherele de vacanță pe suport electronic emise în termen de 1 zi lucrătoare de la data încasării integrale în contul bancar al Emitentului a valorii nominale a voucherelor comandate și a contravalorii serviciilor de emiterie a voucherelor de vacanță pe suportul electronic mai sus amintit, însă nu mai devreme de 1 zi lucrătoare ulterioară confirmării scrise a Achizitorului în sensul că acesta ori beneficiarii se află deja în posesia cardurilor pe care urmează să fie încărcate voucherele de vacanță comandate. Confirmarea scrisă a Achizitorului în sensul antemeționat se va face prin menționarea, în cadrul mesajului de confirmare, a parolei alocate de către Emitent și a numărului comenzii Achizitorului. Parola și numărul comenzii antemeționate vor fi transmise achizitorului la următoarea adresa de email: \_\_\_\_\_.

Adresa de e-mail a Emitentului la care se va trimite confirmarea recepționării cardurilor este următoarea: **Card-RO@edenred.com**

- La cererea scrisă a Achizitorului, să deconteze acestuia, la valoarea lor nominală, voucherele de vacanță alimentate pe suport electronic și neutilizate în perioada de valabilitate, în măsura în care cererea este înregistrată la Emitent, în termen de maxim 5 de zile de la data expirării respectivelor vouchere de vacanță, mai puțin valoarea tarifului practicat de Emitent prin anexa semnată cu Achizitorul, în baza prezentului contract. În cazul voucherelor de vacanță alimentate deja pe suport electronic, aflate încă în perioada de valabilitate și necuvenite, precum și în cazul încetării raporturilor de muncă dintre Achizitor și beneficiarii cardurilor pe care sunt stocate vouchere de vacanță, Achizitorul, în baza cererii de restituire a valorii nominale a voucherelor de vacanță pusă la dispoziție de



Emitent, va solicita Emitentului, în timp util, însă nu mai târziu de 30 de zile de la data constatării uneia dintre situațiile antemenționate, restituirea valorilor respective către Achizitor. În oricare dintre situații decontarea se va face în termen de maxim 20 de zile de la data recepționării de către Emitent a cererii scrise din partea Achizitorului, dacă sunt întrunite condițiile precizate anterior. Decontarea se va face prin virament bancar în contul precizat de Achizitor pe prima pagină a Contractului. Emitentul nu are obligația de a rambursa sau înlocui Achizitorului cardurile alimentate cu vouchere de vacanță care, fiind deja în posesia acestuia sau a titularilor, sunt furate, deteriorate sunt furate, deteriorate sau pierdute.

- Să pună la dispoziția Achizitorului și beneficiarilor de vouchere de vacanță pe suport electronic, prin intermediul link-ului [www.edenred.ro/termeni-card-ticket-vacanta](http://www.edenred.ro/termeni-card-ticket-vacanta), Termenii și condițiile pentru cardul cu vouchere de vacanță care conține modul de administrare și utilizare a voucherelor de vacanță pe suport electronic, precum și a cardului, inclusiv modul în care beneficiarul va putea consulta soldul disponibil la un moment dat pe suportul electronic, procedura de înlocuire sau blocare a voucherelor de vacanță pe suport electronic în caz de furt sau pierdere a suportului pe care acestea sunt stocate.

10.5. Prestatorul se obligă să pună la dispoziția achizitorului lista cu unitățile afiliate la care salariații achizitorului pot folosi voucherelor de vacanță pe suport electronic Achizitorul fiind de acord că respectiva listă actualizată a unităților partenere să fie pusă la dispoziție în format electronic, aceasta putând fi accesată de Achizitor de pe site-ul Prestatorului ([www.edenred.ro](http://www.edenred.ro)).

10.6. Prestatorul se obligă să accepte returnarea din partea achizitorului a voucherelor de vacanță neutilizate și să ramburseze achizitorului sumele aferente valorii nominale a acestora.

10.7. Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate) legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile achiziționate.

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

10.8. Prestatorul se obligă să păstreze în condiții de siguranță datele primite de la Achizitor în legătură cu comenzile acestuia și să le utilizeze doar cu respectarea prevederilor cuprinse în art. 23 privind prelucrarea datelor cu caracter personal.

10.9. Prestatorul se obligă să respecte orice alte obligații legale cuprinse în legislația voucherelor de vacanță.

## **11. Obligațiile principale ale achizitorului**

11.1. Achizitorul se obligă să transmită comanda în conformitate cu clauzele convenite.

11.2. Achizitorul se obligă să distribuie salariaților voucherelor de vacanță comandate și livrate.

11.3. Achizitorul se obligă să plătească contravaloarea nominală a voucherelor comandate și a serviciilor prestate, inclusiv TVA aferentă, respectând termenul de plată stabilit de prevederilor legale, urmând ca livrarea voucherelor să se facă doar după achitarea integrală a facturii. Contravaloarea nominală a voucherelor și a serviciilor prestate se va face prin OP, în contul menționat de către prestator.



11.4. Achizitorul se obligă să aducă la cunoștința prestatorului furtul și/sau falsificarea voucherelor de vacanță, precum și orice tentativă în acest sens, în termen de 24 de ore de la data constatării acestuia/acestora.

11.5. Achizitorul se obligă să instruiască salariații în legătură cu interdicțiile referitoare la utilizarea voucherelor de vacanță.

11.6. Să colecteze, în formatul furnizat de prestator cu respectarea dispozițiilor legale în vigoare privind prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date și să transmită împreună cu fiecare comandă toate datele personale și informațiile referitoare la beneficiari, respectiv nume, prenume și cod numeric personal, precum și orice alte informații prevăzute de lege, necesare prestatorului pentru emiterea, utilizarea, procesarea și decontarea tranzacțiilor cu vouchere de vacanță în condițiile legale în vigoare. Achizitorul își asumă responsabilitatea privind corectitudinea datelor din comandă. Termenele asumate de către prestator în îndeplinirea obligațiilor sale sunt condiționate de respectarea de către Achizitor a formularului de comandă pus la dispoziție de prestator, de corecta completare a acestuia și de respectarea de către Achizitor a modalităților de transmitere a comenzilor prin mijloacele agreate de prestator. Achizitorul este unicul responsabil pentru completarea corectă a informațiilor necesare procesării comenzii, inclusiv corespondența între datele inserate în comandă pentru fiecare beneficiar al cardurilor. Achizitorul va respecta prevederile din art. 23 privind prelucrarea datelor cu caracter personal ale angajaților sau ale reprezentanților săi ale caror date vor fi dezvaluite Prestatorului în baza acestui contract.

11.7. Achizitorul se obligă să se asigure că suporturile electronice pe care sunt încărcate voucherurile de vacanță înmânate titularilor, nu sunt deteriorate, respectiv că datele înscrise pe acestea sunt corecte și conforme comenzii sale.

11.8. Achizitorul se obligă să menționeze în comenzile sale cel puțin elementele prevăzute în legislația voucherelor de vacanță.

## **12. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

12.1. (a) În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a solicita din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cota procentuală de **0,01%** din prețul contractului pe fiecare zi de întârziere până la stingerea obligațiilor.

(b) În cazul în care, din vina sa exclusivă, achizitorul nu reușește să achite factura în termenul prevăzut la art. 11.3 din prezentul contract, furnizorul are dreptul de a solicita penalități în cuantum de **0,01%** din suma neachitată, pe fiecare zi de întârziere până la stingerea obligațiilor.

12.2. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract, de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept, în termen de 15 zile de la notificarea acesteia de cealaltă parte, iar notificarea va fi însoțită de prezentarea motivelor care determină solicitarea de rezilierea contractului, fără altă modalitate sau intervenție a instanței de judecată și de a pretinde plata daunelor-interese în condițiile prevederilor art.1535-1536 din Noul Cod Civil, cu modificările și completările ulterioare.

12.3. Prezentul contract se va rezilia de drept, fără a mai fi necesară punerea în întârziere a prestatorului, fără încuviințarea vreunei instanțe judecătorești și fără a mai fi necesară îndeplinirea vreunei formalități prealabile dacă:

a) prestatorul se află în procedura insolvenței declarată sau nedeclarată, potrivit Legii nr. 85/2014 privind procedura insolvenței cu modificările și completările ulterioare, se emite



ordinul de execuție împotriva lui, intră în lichidare în vederea fuzionării sau are ipotecă pe capital;

- b) prestatorul nu își îndeplinește obligațiile contractuale deși a fost notificat de achizitor;
- c) prestatorul a fost condamnat pentru o infracțiune în legătură cu exercitarea profesiei, prin-o hotărâre judecătorească definitivă;
- d) prestatorul se află în culpa profesională gravă ce poate fi dovedită prin orice mijloc de probă pe care achizitorul îl poate justifica;
- e) în situația în care prestatorul cesează drepturile sale izvorâte din prezentul contract;
- f) apariția oricărei alte incapacități legale care să împiedice executarea contractului de servicii.

12.4. Achizitorul va avea, până la data rezilierii, aceleași obligații de plată prevăzute în contract, inclusiv plata serviciilor prestate și recepționate până la acel moment.

12.5. (1) Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii, în cel mult 15 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în așa măsură încât îndeplinirea contractului ar fi contrară interesului public.

(2) Achizitorul are dreptul de a denunța unilateral prezentul contract și în situația în care alocarea resurselor financiare a fost sistată.

12.6. În cazul prevăzut la clauza 12.5. (1), prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

## **CLAUZE SPECIFICE**

### **13. Recepție și verificări**

13.1. Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnico-financiară și din referatul de necesitate.

13.2. Achizitorul are dreptul de a notifica imediat prestatorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în timpul derulării contractului.

13.3. La primirea unei astfel de notificări, prestatorul are obligația de a remedia orice deficiență în termen de 24 de ore, fără costuri suplimentare pentru achizitor.

13.4. Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract, achizitorul având obligația de a notifica prestatorului identitatea reprezentanților săi imputerniciți pentru acest scop.

### **14. Începere, finalizare, întârzieri, sistare**

14.1. (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor în conformitate cu prevederile art. 10 din prezentul contract.

(2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului părțile vor stabili de comun acord:

- a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului, și
- b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul contractului.

14.2. (1) Serviciile prestate în baza contractului trebuie finalizate în termenul convenit de părți.

(2) În cazul în care există:

- a) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau



b) alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator, îndreptățesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

14.3. Presentul contract încetează de plin drept:

- a) la expirarea duratei pentru care a fost încheiat;
- b) la o dată anterioară celei pentru care a fost încheiat, prin acordul de voință al părților;
- c) prin denunțare unilaterală;
- d) în caz de forță majoră, conform art. 17.

## **15. Ajustarea prețului contractului**

15.1. Prețul contractului de achiziție publică este ferm, exprimat în lei și nu poate fi ajustat pe toată durata de derulare a contractului.

## **16. Cesiunea**

16.1. Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al achizitorului.

16.2. Cesiunea nu va exonera prestatorul de nici o responsabilitate privind obligațiile asumate prin contract.

## **17. Forța majoră**

17.1. Forța majoră este tehnic constatată de o autoritate competentă.

17.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.5. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa pe o perioadă mai mare de 1 lună, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## **18. Soluționarea litigiilor**

18.1. Achizitorul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

18.2. Dacă, după 10 zile de la începerea acestor tratative neoficiale, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanța judecătorească competentă.

## **19. Încetarea contractului**

19.1. Presentul contract încetează în următoarele situații :

- a) la expirarea duratei pentru care a fost încheiat;
- b) la o dată anterioară celei pentru care a fost încheiat, prin acordul de voință al părților;
- c) prin denunțare unilaterală;
- d) în caz de forță majoră, conform art. 17.



19.2. Încetarea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante ori asupra comenzilor deja lansate anterior datei de încetare, caz în care efectele prezentului contract urmează a se prelungi până la data executării integrale a obligațiilor născute în legătură cu respectiva comandă.

## **20. Limba care guvernează contractul**

20.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

## **21. Comunicări**

21.1.(1) Orice comunicare dintre părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

21.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## **22. Legea aplicabilă contractului**

Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

## **23. Prelucrarea datelor cu caracter personal**

23.1 În contextul încheierii și executării Contractului, părțile vor prelucra o serie de date cu caracter personal, respectiv:

(i) datele cu caracter personal ale persoanelor de contact ale Achizitorului („Persoanele de Contact ale Achizitorului”) și ale angajaților Achizitorului care vor beneficia de produsele menționate în acest Contract („Angajații Achizitorului”) dezvăluite de Achizitor către Edenred;

(ii) datele cu caracter personal ale persoanelor de contact ale Edenred („Persoanele de Contact ale Edenred”) dezvăluite de Edenred Achizitorului;

Părțile vor stabili în mod individual mijloacele și scopurile prelucrării datelor cu caracter personal.

23.2 ACHIZITORUL (în calitate de operator de date) se va asigura că:

(i) datele cu caracter personal ale Persoanelor de Contact ale Achizitorului și ale Angajaților Achizitorului vor fi dezvăluite către Edenred în scopul încheierii și executării prezentului Contract, precum și în scopul transmiterii comunicărilor în legătură cu Contractul și, în acest sens, va asigura informarea adecvată a Persoanelor de Contact ale Achizitorului și, după caz, se va asigura că exprimarea opțiunilor în ceea ce privește comunicările comerciale are la bază consimțământul Persoanelor de Contact ale Achizitorului ale căror date cu caracter personal vor fi prelucrate de Edenred în scopul transmiterii comunicărilor;

(ii) datele cu caracter personal ale Persoanelor de Contact ale Edenred vor fi prelucrate doar pentru scopul încheierii și executării Contractului;

(iii) datele cu caracter personal sunt prelucrate cu respectarea tuturor obligațiilor ce revin acesteia în calitate de operator de date cu caracter personal, conform legislației aplicabile privind protecția datelor cu caracter personal.

23.3 EDENRED (în calitate de operator de date) se va asigura că:

(i) va prelucra datele cu caracter personal ale Persoanelor de Contact ale Achizitorului în scopul încheierii și executării Contractului, precum și în scopul transmiterii de comunicări în legătură cu Contractul, inclusiv comunicări comerciale din partea Edenred sau a partenerilor Edenred sau realizarea de studii / sondaje;





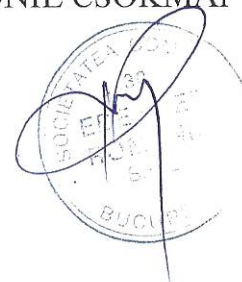
- (ii) datele cu caracter personal ale Persoanelor de Contact ale Edenred vor fi dezvăluite Achizitorului în scopul încheierii și executării contractului și, în acest sens, va asigura informarea adecvată a Persoanelor de Contact ale Edenred;
- (iii) datele cu caracter personal sunt prelucrate cu respectarea tuturor obligațiilor ce revin acestuia în calitate de operator de date cu caracter personal, conform legislației aplicabile privind protecția datelor cu caracter personal;
- (iv) datele cu caracter personal ale Angajaților Achizitorului vor fi prelucrate de către acesta exclusiv în scopul executării Contractului, procesării și decontării tranzacțiilor efectuate de Angajații Achizitorului, cu excepția situației în care Emitentul are o altă bază legală pentru prelucrare.

Părțile au înțeles să încheie prezentul contract, în trei exemplare originale, cu aceeași valoare juridică, unul pentru achizitor și unul pentru prestator.

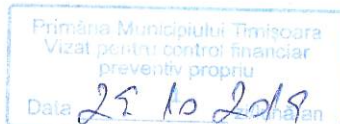
**ACHIZITOR,**  
MUNICIPIUL TIMIȘOARA  
PRIMAR  
NICOLAE ROBU



**PRESTATOR,**  
EDENRED ROMANIA S.R.L.  
ACCOUNT MANAGER  
RONIE CSOKMAI



DIRECȚIA ECONOMICĂ  
SLAVITA DUBLES



SERVICIUL PUBLIC DE ASISTENȚA MEDICALĂ ȘCOLARĂ  
DIRECTOR  
CIPRIAN TROCAN

PT. ȘEF SERVICIUL JURIDIC  
CRISTINA BOZAN